Our data is in the form of recorded texts and elicited grammatical judgments. The data in our corpus comes from three years of working with Guébie speakers. All Guébie speakers are bilingual; they also speak French. Prior to this documentation project, there has been no work done on the Guébie language. There are no existing language resources for Guébie. It is spoken in seven villages in the jungle of Côte d’Ivoire, and is a Kru language. Number of speakers: 7,000. We had 6 speakers, 1 female and 5 males, between 18-76 years old. There are two summer fieldtrips to Gnagbodougnoa, Côte d’Ivoire. Two summer fieldtrips to Gnagbodougnoa, Côte d’Ivoire. One speaker in the US/Canada. We discovered mechanisms for consistent collaborative data glossing.

The Language
- Guébie is a Kru language
- It is spoken in seven villages in the jungle of Côte d’Ivoire
- Number of speakers: 7,000
- All Guébie speakers are bilingual; they also speak French
- Prior to this documentation project, there has been no work done on the Guébie language
- There are no existing language resources for Guébie

The Data
- The data in our corpus comes from three years of working with Guébie speakers
  - One speaker in the US/Canada
  - Two summer fieldtrips to Gnagbodougnoa, Côte d’Ivoire
  - 6 speakers, 1 female and 5 males, between 18-76 years old
- Our data is in the form of recorded texts and elicited grammatical judgments
  - Each utterance is transcribed in the International Phonetic Alphabet (IPA), glossed for meaning, and translated into English and French

What We Learned
- Formal glossing conventions
- Applied syntax
- Language documentation process
- Learning about a culture through its language
- Practice with IPA application
- Experience with a tonal language
- Collaborative work on a large project
- Opportunity to see and work on a database being built from the ground up
- Overcoming troubleshooting
- Developing a deep appreciation for a language we had never heard of

Challenges
- Working with a novel database brings unforeseen difficulties in online data entry
- As a team we overcome these challenges to create a functional product
- With multiple people entering and cleaning data, consistency in transcriptions and glossing was difficult
- We discovered mechanisms for consistent collaborative data glossing

Project Outcomes
- Online corpus of Guébie sentences, words, and stories
- The first dictionary of the language
- Books of word lists and stories for the community
- A dissertation and multiple qualifying papers
- Impact on linguistic theories by an otherwise undocumented language
- Contribution to comparative historical linguistic reconstruction projects
- Securing language data for future generations

Acknowledgements
Thanks to Line Mikkelsen and Martine Alexander for organizing the LRAP program. Thanks also to our Guébie speaking consults and to Marcus Henry Ewert for helping to create the structure of the database.